

EN RAD FAT TIRE WHEEL LOCK AND SECURITY CHAIN (SOLD SEPARATELY)

OVERVIEW

The Rad Fat Tire Wheel Lock is designed to lock the rear wheel to the frame to help reduce the risks of unauthorized use. The lock should be used only when the bike is turned off and parked. Do not operate the lock when it is not installed on the bike.

NOTICE: No bike lock can prevent a determined, highly skilled, and equipped thief in every possible scenario. The Rad Fat Tire Wheel Lock will reduce your risk of theft, and can reduce your risk even further when used with the Rad Fat Tire Wheel Lock Security Chain (sold separately). The security chain allows you to secure the bike frame and wheel(s) to an unmovable structure designed for bike security, such as a bike rack. Additional locks and accessories can be purchased at radpowerbikes.com (USA/Canada), radpowerbikes.eu (Europe), or radpowerbikes.uk (UK).

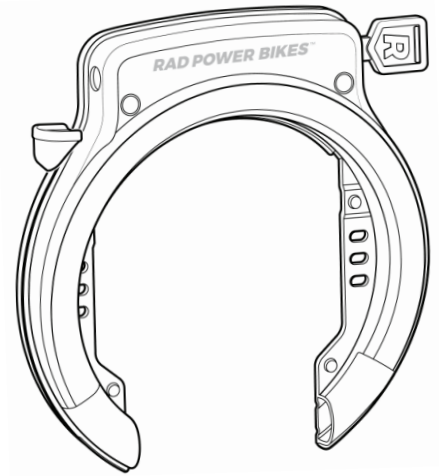


Figure 1: Rad Fat Tire Wheel Lock

WHEEL LOCK CONTENTS:

- Rad Fat Tire Wheel Lock x1
- Key x2
- 17 mm M5 Bolt with captive washer x2
- 20 mm M5 Bolt with captive washer x1
- 5 mm spacer x4

TOOLS NEEDED:

- T25 Torx® wrench x1 (included)
- Torque wrench
- T25 Torx bit
- Allen wrenches
- Air pump

WARNING: Before using these accessories, you **MUST** read and understand all warnings in this document AND the owner's manual that shipped with your bike. The latest version of these instructions and your owner's manual are available at radpowerbikes.com/help (USA/Canada), radpowerbikes.eu/help (Europe), or radpowerbikes.uk/help (UK).

LOCK INSTALLATION

1. **Determine where to install the lock.** Locate the pair of mounting points ("frame mounts") that you will use to attach the Rad Fat Tire Wheel Lock. The location of the frame mounts will vary depending on your bike model. Refer to Figure 2 and Figure 3 to determine the location of your frame mounts. If your bike model is not illustrated, please visit the Help Center for the most current version of this manual at radpowerbikes.com/help (USA/Canada), radpowerbikes.eu/help (Europe), or radpowerbikes.uk/help (UK).



Figure 2: Frame mount location #1

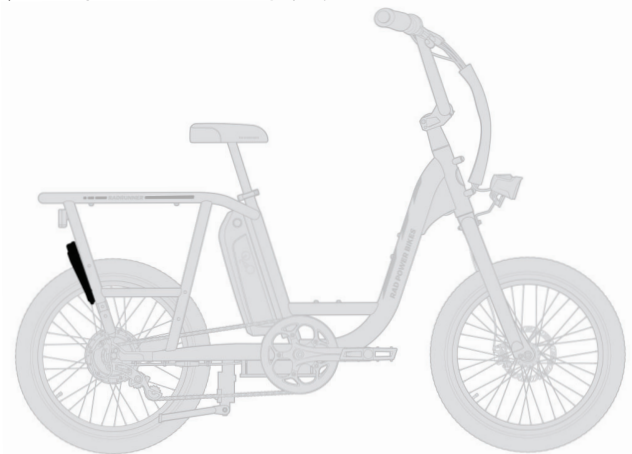


Figure 3: Frame mount location #2

2. **Prepare the bike.** Press the "MODE" or the "POWER" button at the handlebar to power off the bike. Your bike may come with hardware pre-installed on the frame mounts. Use an Allen wrench to remove the bolt and washer from each frame mount, if necessary. Recycle the hardware according to local rules.
3. **Determine which lock mounts to use.** The Rad Fat Tire Wheel Lock attaches to the frame mounts using one of three pairs of lock mounts. Refer to Figure 4 to determine which of the lock mounts to use.
4. **Position the lock.** Place the lock into position against the bike frame, according to your bike model (Figure 5 and Figure 7). Make sure the lock mounts sit flat against the frame mounts. RadRunner 2 owners, see notice on Page 3.

TIP: If it is difficult to fit the lock inside the frame, deflate the tire to 15 PSI to create more space around the tire and/or fender. If the lock is still too difficult to install, remove the fender using the method outlined in the appropriate documentation located on the Help Center at radpowerbikes.com/help (USA/Canada), radpowerbikes.eu/help (Europe), or radpowerbikes.uk/help (UK).

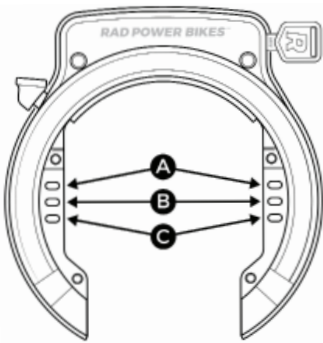


Figure 4: Lock mounts
 A: Use only in special cases of fitment
 B: Use with frame mount location #1
 C: Use with frame mount location #2

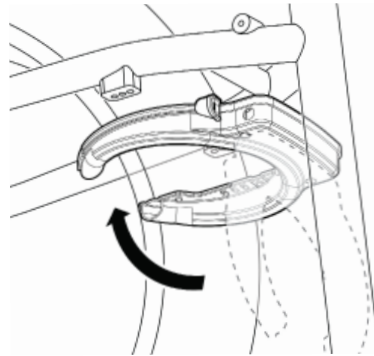


Figure 5: Install the lock; frame mount position #1

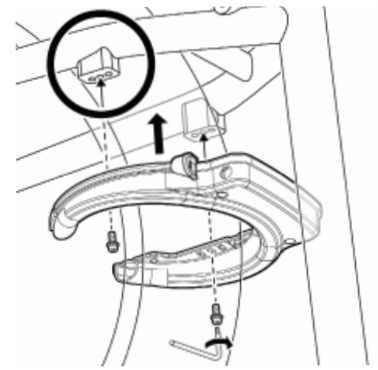


Figure 6: Install bolts with captive washers; frame mount position #1

5. **Install the bolts.** Position one of the bolts with a captive washer onto the T25 Torx wrench.

- a. **For frame mount position #2 only:** You MUST include a 5 mm spacer on each bolt, between the lock and frame mount (Figure 7).
NOTICE: Failure to use the 5 mm spacers will cause interference with the cable boss on the back of the frame, causing rubbing and damage.
- b. If your bike frame has three threaded holes on the **frame mount**, use the middle threaded hole on the **frame mount** (see the circle on Figure 6).
- c. Make sure to insert the bolt through the appropriate **lock mount** for your bike, and thread it into the frame mount a few turns (Figure 6 and Figure 7). Do not completely tighten the first bolt yet, or the second bolt will be very difficult to install. Repeat for the second bolt.

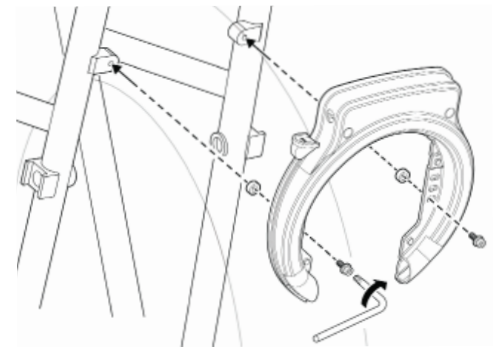


Figure 7: Install the lock; frame mount position #2

6. **Secure the bolts.** Use a torque wrench with a T25 Torx bit to torque each bolt to 5.5 Nm maximum. Ensure the lock is secure and does not rattle.
NOTICE: Do not overtighten the bolts. Overtightening the bolts will prevent the thumb lever from operating smoothly and can damage the bolt and lock.

7. **Inflate the tire and reinstall the fender, if applicable.** Make sure to inflate the tire to the recommended PSI printed on the tire sidewall. Reinstall the fender, if applicable, according to its instruction manual.

8. **Test the lock.**

- a. **To lock the wheel:** Turn the key clockwise and slide the thumb lever toward the wheel lock opening until the shackle locks in the fully closed position (Figure 8). Then turn the key counter-clockwise to lock the shackle in this position. Make sure the shackle does not interfere with any spokes or the rim of the wheel. If the shackle does interfere, you may need to change the lock mount position (Figure 4).
- b. **To unlock the wheel:** The thumb lever will retract very quickly upon unlocking, so be extremely careful that your hands and fingers are clear of the thumb lever's retraction path before unlocking the wheel lock. Turn the key clockwise to retract the thumb lever and shackle (Figure 9). Always unlock the wheel before riding.



Figure 8: Lock the wheel lock

CAUTION: Pinch Hazard. Do not place fingers or any other objects near the path of the retracting thumb lever when unlocking the wheel lock. Doing so can cause injury.

- 9. **Remove the key** (USA and Canada only). Remove the key from the lock before riding your bike. If your wheel lock was purchased in the EU/UK, the key is removable only when the lock is closed and secured.
NOTICE: Take a photo or record the 4-digit key code engraved on the key in the event that you need to order a new key.



Figure 9: Unlock the wheel lock

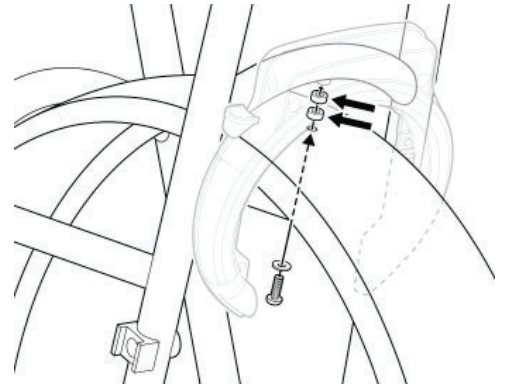
10. **Test the lock and bike fully before riding.** Refer to the next section for use with the Rad Fat Tire Wheel Lock Security Chain.

NOTICE FOR RADRUNNER 2 OWNERS

Some RadRunner 2 models with fenders may require an additional spacer(s) be installed between the frame mounting point and the rear fender to provide additional clearance for the lock.

If the fender sits too high and prevents the lock from being installed on the frame mounting points, you will need to remove the fender and reinstall with an additional 5 mm spacer (or two spacers and the 20 mm bolt, if necessary) between the fender and frame mounting point to provide additional clearance.

See the “RadRunner Full Fenders Installation Guide” article at radpowerbikes.com/help (US/Canada) and radpowerbikes.eu/help (EU/UK) for instructions on removing the rear wheel and reinstalling the rear fender.



RAD FAT TIRE WHEEL LOCK SECURITY CHAIN

1. To lock the bike:

- a. Place the Rad Fat Tire Wheel Lock Security Chain (sold separately) around a stationary bike rack or a tall, secure pole. Insert the lock pin end of the chain through the ring (Figure 10). When using the long security chain, enclose the front wheel and attach the chain around a secure object, as illustrated (Figure 11).
- b. Insert the lock pin of the chain into the port on the lock until it clicks into place (Figure 10).
- c. Turn the key clockwise and press the thumb lever toward the wheel lock opening until the shackle locks in the fully closed position (Figure 12). Then turn the key counter-clockwise to lock the shackle in this position. Make sure the shackle does not interfere with any spokes or the rim of the wheel. Check that the bike is secure. Remove the key.

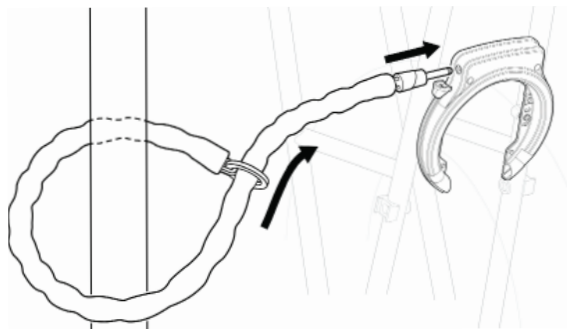


Figure 10: Short Security Chain

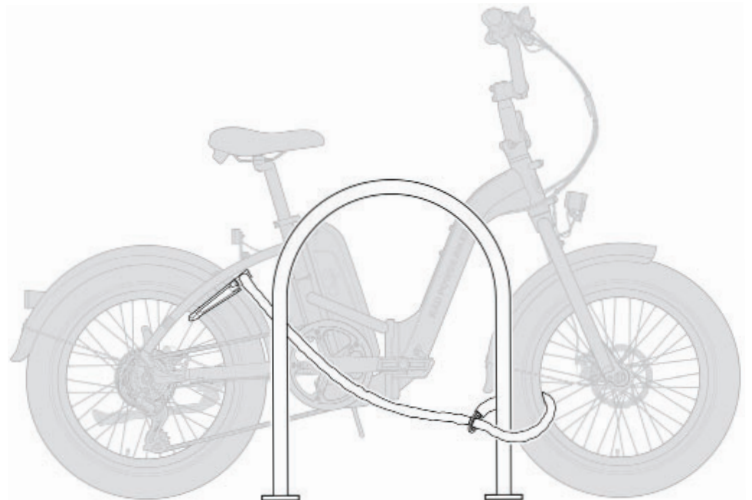


Figure 11: Long Security Chain

2. **To unlock the bike:**

- a. The thumb lever will retract very quickly upon unlocking, so be extremely careful that your hands and fingers are clear of the thumb lever's retraction path before unlocking the wheel lock. Do not release the shackle/thumb lever and remove the security chain at the same time. Always unlock the wheel before riding.

! **CAUTION:** Pinch Hazard. Do not place fingers or any other objects near the path of the retracting thumb lever when unlocking the wheel lock. Doing so can cause injury.

- b. First, turn the key clockwise to retract the thumb lever and shackle (Figure 13).
c. Then turn the key clockwise again as you remove the security chain from the lock (Figure 14).

3. **Store the security chain in a safe place, such as a cargo bag, hardshell box, or basket.**

! **WARNING:** Do not allow the security chain to hang from the bike or lock while riding, which can interfere with the wheels or other moving parts of the bike. This may result in a crash, serious injury, and/or death.

4. **Test the lock, chain, and bike fully before riding, and ride Rad!**

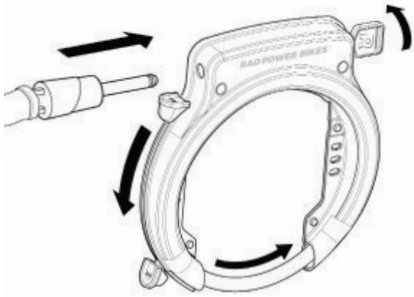


Figure 12: Install the security chain and lock the shackle

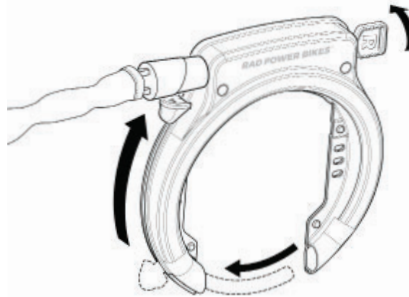


Figure 13: Unlock the shackle, pinch hazard

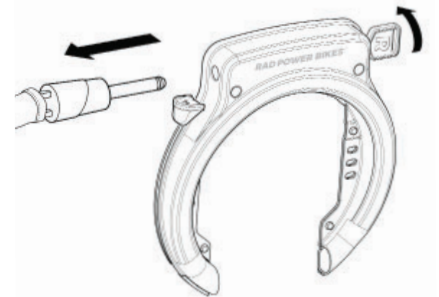


Figure 14: Remove the security chain



Get help online at
Hilfe erhalten Sie online unter
Obtenez de l'aide en ligne sur
Krijg online hulp op
Obtenga ayuda en línea en

USA/Canada Help Center
radpowerbikes.com/help
EU/UK Help Centre
radpowerbikes.eu/help

RAD FAT TIRE DIEBSTAHLSCHUTZ UND SICHERHEITSKETTE (SEPARAT ERHÄLTLICH)

ÜBERSICHT

Der Rad Fat Tire Diebstahlschutz verriegelt das Hinterrad am Rahmen, um das Risiko einer unbefugten Verwendung zu verringern. Das Schloss sollte nur verwendet werden, wenn das Fahrrad ausgeschaltet und abgestellt ist. Betätigen Sie das Schloss nicht, wenn es nicht am Fahrrad montiert ist.

HINWEIS: Kein Fahrradschloss kann einen entschlossenen, geschickten und gut ausgerüsteten Dieb in jedem möglichen Szenario abhalten. Der Rad Fat Tire Diebstahlschutz verringert das Diebstahlrisiko und kann dieses noch weiter verringern, wenn es zusammen mit der Rad Fat Tire Diebstahlschutz-Sicherheitskette (separat erhältlich) verwendet wird. Mit der Sicherheitskette können Sie den Fahrradrahmen und das Rad/die Räder an einer unbeweglichen Vorrichtung befestigen, die für die Sicherung von Fahrrädern ausgelegt ist, wie z. B. ein Fahrradständer. Zusätzliche Schlösser und Zubehör können unter radpowerbikes.com (USA/Kanada), radpowerbikes.eu (Europa) oder radpowerbikes.uk (Großbritannien) erworben werden.

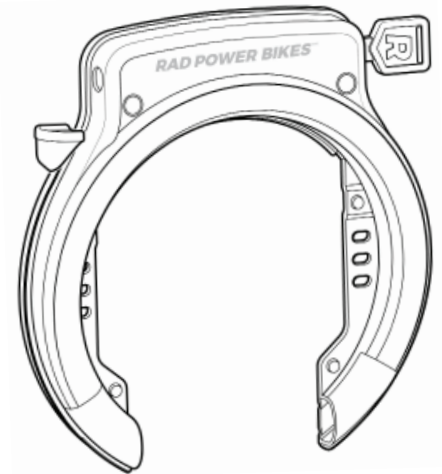


Abbildung 1: Rad Fat Tire Diebstahlschutz

DIEBSTAHLSCHUTZ INHALT:

- 1x Rad Fat Tire Diebstahlschutz
- 2x Schlüssel
- 2x 17-mm-M5-Schraube mit unverlierbarer Unterlegscheibe
- 1x 20-mm-M5-Schraube mit unverlierbarer Unterlegscheibe
- 4x 5-mm-Unterlegscheibe Distanzstück

BENÖTIGTE WERKZEUGE:

- 1x T25 Torx® Schraubenschlüssel (im Lieferumfang enthalten)
- Drehmomentschlüssel
- T25 Torx-Bit
- Inbusschlüssel
- Luftpumpe



WARNHINWEIS: Vor Verwendung dieses Zubehörs MÜSSEN Sie alle Warnhinweise in diesem Dokument UND in der mit Ihrem Fahrrad gelieferten Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Die neueste Version dieser Anleitung und Ihrer Bedienungsanleitung ist unter radpowerbikes.com/help (USA/Kanada) und radpowerbikes.eu/help (Europa) verfügbar.

MONTAGE DES SCHLOSSES

1. **Entscheiden Sie, wo das Schloss montiert werden soll.** Suchen Sie das Paar Befestigungspunkte („Rahmenhalterungen“), die Sie verwenden werden, um den Rad Fat Tire Diebstahlschutz anzubringen. Die Position der Rahmenhalterungen variiert je nach Fahrradmodell. Siehe Abbildung 2 und Abbildung 3, um die Position der Rahmenhalterungen bei Ihrem Modell zu bestimmen. Wenn Ihr Fahrradmodell nicht abgebildet ist, besuchen Sie bitte das Help Center für die aktuellste Version dieser Anleitung unter radpowerbikes.com/help (USA/Kanada), radpowerbikes.eu/help (Europ:



Abbildung 2: Rahmenbefestigungsposition Nr. 1



Abbildung 3: Rahmenbefestigungsposition Nr. 2

2. **Bereiten Sie das Fahrrad vor.** Drücken Sie die „MODE“- oder „POWER“-Taste am Lenkerbügel, um das Fahrrad auszuschalten. Ihr Fahrrad wird möglicherweise mit vorinstallierten Beschlägen an den Rahmenhalterungen ausgeliefert. Verwenden Sie bei Bedarf einen Inbusschlüssel, um die Schraube und die Unterlegscheibe von jeder Rahmenhalterung zu entfernen. Recyceln Sie die Beschläge gemäß den örtlichen Vorschriften.
3. **Bestimmen Sie, welche Sperrhalter zu verwenden sind.** Der Rad Fat Tire Diebstahlschutz wird an einem von drei Paaren von Sperrhaltern an den Rahmenhalterungen befestigt. Siehe Abbildung 4, um zu bestimmen, welcher der Sperrhalter zu verwenden ist.

4. **Positionieren Sie das Schloss.** Platzieren Sie das Schloss entsprechend Ihrem Fahrradmodell am Fahrradrahmen (Abbildung 5 und Abbildung 7). Achten Sie darauf, dass die Sperrhalter flach an den Rahmenhalterungen anliegen. Besitzer von RadRunner 2, siehe Hinweis auf Seite 7.

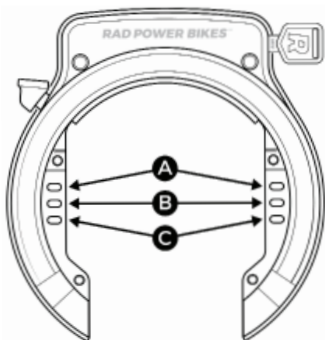


Abbildung 4: Sperrhalter

A: Nur in besonderen Montagefällen verwenden

B: Zur Verwendung mit Rahmenbefestigungsposition Nr. 1

C: Zur Verwendung mit Rahmenbefestigungsposition Nr. 2

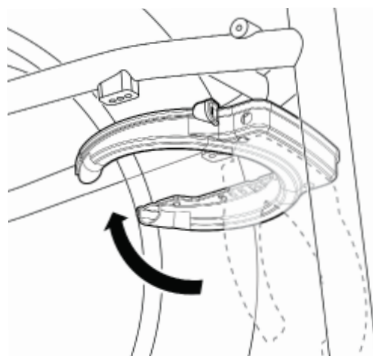


Abbildung 5: Montage

des Schlosses;
Rahmenbefestigungsposition Nr. 1

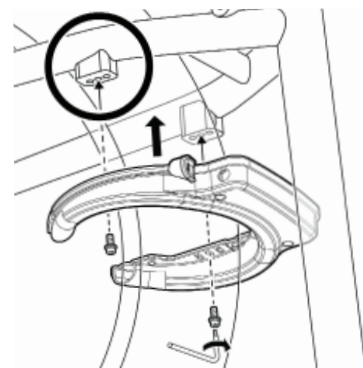


Abbildung 6: Montieren der Schrauben

mit unverlierbaren Unterlegscheiben;
Rahmenbefestigungsposition Nr. 1

TIPP: Wenn es schwierig ist, das Schloss auf der Innenseite des Rahmens anzubringen, lassen Sie die Luft aus dem Reifen auf 15 PSI ab, um mehr Platz um den Reifen und/oder das Schutzblech herum zu schaffen. Wenn sich das Schloss immer noch nicht montieren lässt, entfernen Sie das Schutzblech mit der Methode, die in der entsprechenden Dokumentation im Help Center unter radpowerbikes.com/help (USA/Kanada), radpowerbikes.eu/help (Europa) oder radpowerbikes.uk/help (Großbritannien) beschrieben ist.

5. **Montieren Sie die Schrauben.** Positionieren Sie eine der Schrauben mit einer unverlierbaren Unterlegscheibe auf dem T25 Torx-Schraubenschlüssel.

- Nur für Rahmenmontageposition Nr. 2:** Sie MÜSSEN an jeder Schraube zwischen dem Schloss und der Rahmenhalterung ein 5-mm-Distanzstück anbringen (Abbildung 7). **HINWEIS:** Wenn die 5-mm-Abstandshalter nicht verwendet werden, scheuert der Kabelsockel auf der Rückseite des Rahmens, was zu Beschädigung führt.
- Wenn Ihr Fahrradrahmen drei Gewindelöcher auf der **Rahmenhalterung** hat, verwenden Sie das mittlere Gewindeloch auf der **Rahmenhalterung** (siehe Kreis auf Abbildung 6).
- Achten Sie darauf, die Schraube in den entsprechenden **Sperrhalter** für Ihr Fahrrad einzusetzen und schrauben Sie sie mit einigen Umdrehungen in die Rahmenhalterung (Abbildung 6 und Abbildung 7). Ziehen Sie die erste Schraube noch nicht ganz fest, sonst lässt sich die zweite Schraube nur sehr schwer montieren. Wiederholen Sie die Schritte für die zweite Schraube.

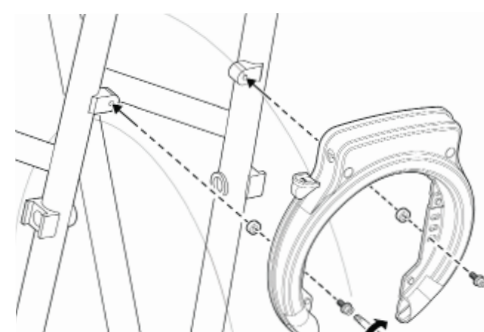


Abbildung 7: Montage des Schlosses;

Rahmenbefestigungsposition Nr. 2

6. **Ziehen Sie dann die Schrauben an.** Verwenden Sie dafür einen Drehmomentschlüssel mit einem T25 Torx-Bit und ziehen Sie jede Schraube mit maximal 5,5 Nm an. Stellen Sie sicher, dass das Schloss fest sitzt und nicht klappert.

HINWEIS: Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an. Ein zu starkes Anziehen der Schrauben verhindert, dass der Daumenhebel reibungslos funktioniert, und kann die Schraube und das Schloss beschädigen.

7. **Pumpen Sie den Reifen ggf. wieder auf und montieren Sie das Schutzblech wieder.** Pumpen Sie die Reifen auf den empfohlenen PSI-Wert auf, der an der Reifenseitenwand angegeben ist. Montieren Sie das Schutzblech ggf. gemäß seiner Bedienungsanleitung.

8. **Testen Sie das Schloss.**

- So blockieren Sie das Rad:** Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn und schieben Sie den Daumenhebel in Richtung der Diebstahlschutzöffnung, bis der Bügel in der vollständig geschlossenen Position einrastet (Abbildung 8). Drehen Sie dann den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um den Bügel in dieser Position zu verriegeln. Stellen Sie sicher, dass der Bügel keine Speichen oder die Felge des Rads berührt. Wenn der Bügel stört, müssen Sie möglicherweise die Befestigungsposition des Sperrhalters ändern (Abbildung 4).



Abbildung 8: Verriegeln des Diebstahlschutzes



Abbildung 9: Entriegeln des Diebstahlschutzes

- b. **So entriegeln Sie das Rad:** Der Daumenhebel zieht sich beim Entriegeln sehr schnell zurück. Seien Sie daher äußerst vorsichtig, dass Ihre Hände und Finger nicht im Einzugsweg des Daumenhebels sind, bevor Sie den Diebstahlschutz entriegeln. Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn, um den Daumenhebel und den Bügel zurückzuziehen (Abbildung 9). Entriegeln Sie das Rad immer, bevor Sie losfahren.



VORSICHT: Quetschgefahr. Achten Sie darauf, dass sich beim Entriegeln des Diebstahlschutzes Ihre Finger oder andere Gegenstände in der Nähe des sich zurückbewegenden Daumenhebels befinden. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

9. **Ziehen Sie den Schlüssel ab** (nur USA und Kanada). Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Schloss, bevor Sie mit dem Fahrrad fahren. Wenn Ihr Diebstahlschutz in der EU/in Großbritannien gekauft wurde, kann der Schlüssel nur entfernt werden, wenn das Schloss geschlossen und gesichert ist.

HINWEIS: Machen Sie ein Foto oder notieren Sie den 4-stelligen Code, der auf dem Schlüssel eingraviert ist, falls Sie einen neuen Schlüssel bestellen müssen.

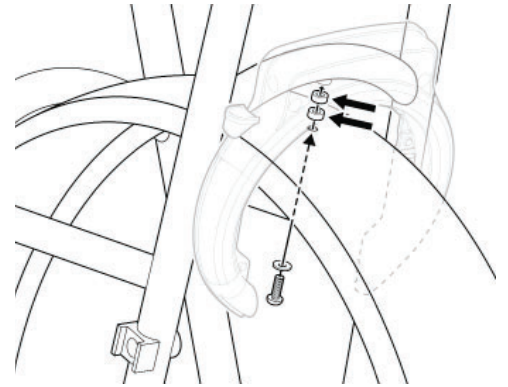
10. **Testen Sie das Schloss und das Fahrrad vollständig, bevor Sie losfahren.** Informationen zur Verwendung der Sicherheitskette für den Rad Fat Tire Diebstahlschutz finden Sie im nächsten Abschnitt.

HINWEIS FÜR RADRUNNER 2-BESITZER

Bei einigen RadRunner 2-Modellen mit Schutzblechen muss möglicherweise eine zusätzliche Unterlegscheibe zwischen dem Rahmenbefestigungspunkt und dem hinteren Schutzblech installiert werden, um zusätzlichen Abstand für das Schloss zu schaffen.

Wenn das Schutzblech zu hoch sitzt und die Montage des Schlosses an den Rahmenbefestigungspunkten verhindert, müssen Sie das Schutzblech entfernen und mit einer zusätzlichen 5-mm-Unterlegscheibe (oder zwei Unterlegscheiben und der 20-mm-Schraube, falls erforderlich) zwischen dem Schutzblech wieder montieren und Rahmenbefestigungspunkt, um zusätzlichen Freiraum zu schaffen.

Siehe den Artikel „RadRunner Full Fenders Installation Guide“ auf radpowerbikes.com/help (USA/Kanada) und radpowerbikes.eu/help (EU/UK) für Anweisungen zum Entfernen des Hinterrads und Wiedereinbauen des hinteren Fenders.



SICHERHEITSKETTE FÜR DEN RAD FAT TIRE DIEBSTAHLSCHUTZ

1. So schließen Sie das Fahrrad ab:

- Legen Sie die (separat erhältliche) Sicherheitskette für den Rad Fat Tire Diebstahlschutz um einen fest verbauten Fahrradständer oder eine hohe, sichere Stange. Stecken Sie das Sicherungsstiftende der Kette durch den Ring (Abbildung 10). Wenn Sie die lange Sicherheitskette verwenden, umschließen Sie das Vorderrad und befestigen Sie die Kette an einem sicheren Gegenstand, wie abgebildet (Abbildung 11).
- Stecken Sie den Sicherungsstift der Kette in die Öffnung am Schloss, bis er einrastet (Abbildung 10).
- Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn und drücken Sie den Daumenhebel in Richtung der Diebstahlschutzöffnung, bis der Bügel in der vollständig geschlossenen Position einrastet (Abbildung 12). Drehen Sie dann den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um den Bügel in dieser Position zu verriegeln. Stellen Sie sicher, dass der Bügel keine Speichen oder die Felge des Rads berührt. Überprüfen Sie, ob das Fahrrad sicher abgeschlossen ist. Ziehen Sie den Schlüssel ab.

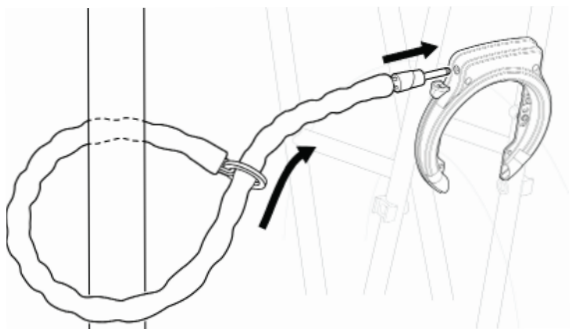


Abbildung 10: Kurze Sicherheitskette

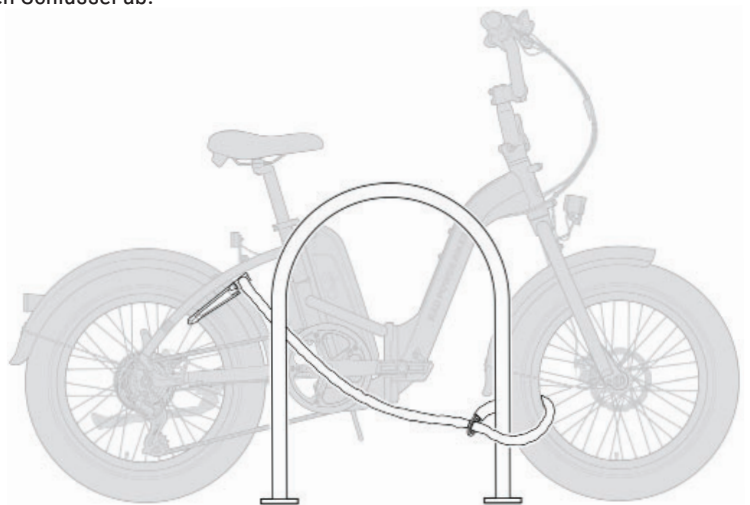


Abbildung 11: Lange Sicherheitskette

2. So entriegeln Sie das Fahrrad:

- a. Der Daumenhebel zieht sich beim Entriegeln sehr schnell zurück. Seien Sie daher äußerst vorsichtig, dass Ihre Hände und Finger nicht im Einzugsweg des Daumenhebels sind, bevor Sie den Diebstahlschutz entriegeln. Entfernen Sie die Sicherungskette nicht während des Lösens des Bügels/Daumenhebels. Entriegeln Sie das Rad immer, bevor Sie losfahren.



VORSICHT: Quetschgefahr. Achten Sie darauf, dass sich beim Entriegeln des Diebstahlschutzes Ihre Finger oder andere Gegenstände in der Nähe des sich zurückbewegenden Daumenhebels befinden. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

- b. Drehen Sie zuerst den Schlüssel im Uhrzeigersinn, um den Daumenhebel und den Bügel zurückzuziehen (Abbildung 13).
- c. Drehen Sie dann den Schlüssel erneut im Uhrzeigersinn, während Sie die Sicherheitskette aus dem Schloss entfernen (Abbildung 14).

3. Bewahren Sie die Sicherheitskette an einem sicheren Ort auf, z. B. in einer Transporttasche, einer Hartschalenbox oder einem Korb.



WARNHINWEIS: Lassen Sie die Sicherheitskette während der Fahrt nicht am Fahrrad oder am Schloss hängen, da dies die Räder oder andere bewegliche Teile des Fahrrads beeinträchtigen kann. Dies kann zu einem Unfall, schweren Verletzungen und/oder Tod führen.

4. Testen Sie Schloss, Kette und Fahrrad vollständig, bevor Sie losfahren. Rad wünscht Ihnen viel Vergnügen.

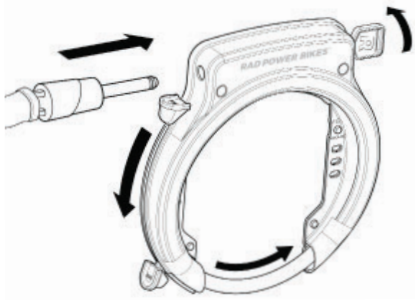


Abbildung 12: Montieren der Sicherheitskette und Verriegeln des Bügels

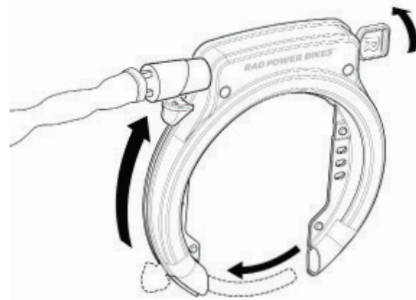


Abbildung 13: Entriegeln des Bügels, Quetschgefahr

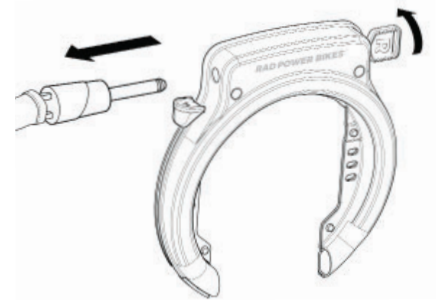


Abbildung 14: Entfernen der Sicherheitskette



Get help online at
Hilfe erhalten Sie online unter
Obtenez de l'aide en ligne sur
Krijg online hulp op
Obtenga ayuda en línea en

USA/Canada Help Center
radpowerbikes.com/help

EU/UK Help Centre
radpowerbikes.eu/help

VERROU DE ROUE ET CHAÎNE DE SÉCURITÉ RAD FAT TIRE (VENDU SÉPARÉMENT)

APERÇU

Le verrou de roue Rad Fat Tire est conçu pour verrouiller la roue arrière sur le cadre afin de réduire les risques d'utilisation non autorisée. Le verrou ne doit être utilisé que lorsque le vélo est éteint et garé. N'actionnez pas le verrou lorsqu'il n'est pas installé sur le vélo.

REMARQUE : Aucun verrou de vélo ne peut empêcher un voleur déterminé, hautement qualifié et équipé dans tous les scénarios possibles. Le verrou de roue Rad Fat Tire réduira votre risque de vol et peut réduire encore plus votre risque lorsqu'il est utilisé avec la chaîne de sécurité de verrou de roue Rad Fat Tire (vendue séparément). La chaîne de sécurité vous permet de fixer le cadre et la ou les roues du vélo à une structure fixe conçue pour la sécurité du vélo, comme un porte-vélos. Des antivols et accessoires supplémentaires peuvent être achetés sur radpowerbikes.com (États-Unis/Canada), radpowerbikes.eu (Europe) ou radpowerbikes.uk (Royaume-Uni).



Figure 1 : Verrou de roue Rad Fat Tire

VERROU DE ROUE CONTENU :

- Verrou de roue Rad Fat Tire x1
- 2 clés
- Boulon M5 avec rondelle captive 17 mm x2
- Boulon M5 avec rondelle captive 20 mm x1
- Entretoise 5 mm x4

OUTILS NÉCESSAIRES :

- Torx® T25 clé x1 (incluse)
- Clé dynamométrique
- Embout Torx T25
- Clé Allen
- Pompe à air

! MISE EN GARDE : avant d'utiliser ces accessoires, vous DEVEZ lire et comprendre toutes les mises en garde de ce document ET du manuel du propriétaire livré avec votre vélo. La dernière version de ces instructions et de votre manuel du propriétaire sont disponibles sur radpowerbikes.com/help (États-Unis/Canada) ou sur radpowerbikes.eu/help (Europe) ou radpowerbikes.uk/help (UK).

INSTALLATION LOCALE

1. **Déterminez où installer le verrou.** Repérez la paire de points de fixation (« supports de cadre ») que vous utiliserez pour fixer le verrou de roue Rad Fat Tire. L'emplacement des supports de cadre varie en fonction de votre modèle de vélo. Reportez-vous à la figure 2 et à la Figure 3 pour déterminer l'emplacement de vos supports de cadre. Si votre modèle de vélo n'est pas illustré, veuillez consulter le Centre d'aide pour obtenir la version la plus récente de ce manuel à l'adresse radpowerbikes.com/help (États-Unis/Canada), radpowerbikes.eu/help (Europe) ou radpowerbikes.uk/help (Royaume-Uni).



Figure 2 : Emplacement de montage du cadre 1



Figure 3 : Emplacement de montage du cadre 2

2. **Préparez le vélo.** Appuyez sur le bouton « MODE » ou « POWER » sur le guidon pour éteindre le vélo. Votre vélo peut être livré avec du matériel préinstallé sur les supports de cadre. Utilisez une clé Allen pour retirer le boulon et la rondelle de chaque support de cadre, si nécessaire. Recyclez le matériel conformément aux règles locales.
3. **Déterminez les supports de verrouillage à utiliser.** Le verrou de roue Rad Fat Tire se fixe aux supports de cadre à l'aide de l'une des trois paires de supports de verrouillage. Reportez-vous à la figure 4 pour déterminer quel support de verrouillage utiliser.

4. **Positionnez le verrou.** Placez le verrou en position contre le cadre du vélo, selon votre modèle de vélo (Figure 5 et Figure 7). Assurez-vous que les supports de verrouillage reposent à plat contre les supports de cadre. Propriétaires de RadRunner 2, voir l'avis à la page 11.

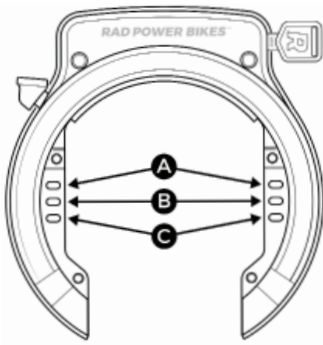


Figure 4 : Supports de verrouillage
 A : Utilisez uniquement dans des cas particuliers de montage
 B : Utilisez avec l'emplacement de montage du cadre 1
 C : Utilisez avec l'emplacement de montage du cadre 2

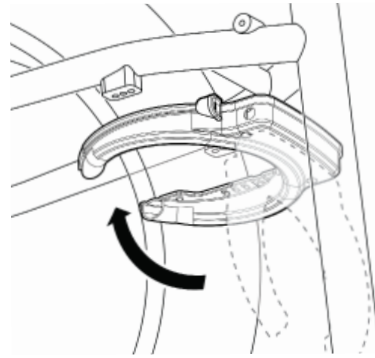


Figure 5 : Installez le verrou ; position de montage du cadre 1

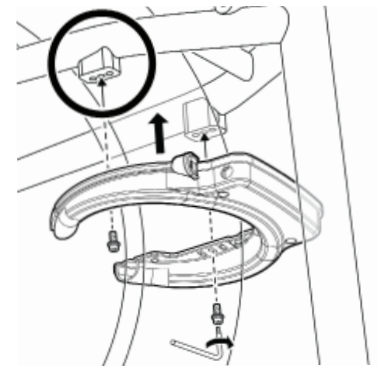


Figure 6 : Installez les boulons avec des rondelles captives ; position de montage du cadre 1

ASTUCE : S'il est difficile d'installer le verrou à l'intérieur du cadre, dégonflez le pneu à 1,03 bars pour créer plus d'espace autour du pneu et/ou du garde-boue. Si le verrou est encore trop difficile à installer, retirez le garde-boue en utilisant la méthode décrite dans la documentation appropriée située dans le Centre d'aide sur radpowerbikes.com/help (États-Unis/Canada), radpowerbikes.eu/help (Europe) ou radpowerbikes.uk/help (Royaume-Uni).

5. **Installez les boulons.** Positionnez l'un des boulons avec une rondelle captive sur la clé Torx T25.

a. **Pour la position de montage sur le cadre n° 2 uniquement :** Vous DEVEZ inclure une entretoise de 5 mm sur chaque boulon, entre le verrou et le support de cadre (Figure 7). **REMARQUE :** La non-utilisation des entretoises de 5 mm entraînera des interférences avec le bossage du câble à l'arrière du cadre, provoquant des frottements et des dommages.

b. Si votre cadre de vélo a trois trous filetés sur le cadre de montage, utilisez le trou fileté du milieu sur le cadre montage (voir le cercle sur la figure 6).

c. Veillez à insérer le boulon dans le support de verrou approprié à votre vélo et à le visser de quelques tours dans le support du cadre (Figure 6 et Figure 7). Ne serrez pas encore complètement le premier boulon, sinon le deuxième boulon sera très difficile à installer. Répétez l'opération pour le deuxième boulon.

6. **Fixez les boulons.** Utilisez une clé dynamométrique avec un embout Torx T25 pour serrer chaque boulon à 5,5 Nm maximum. Assurez-vous que le verrou est sécurisé et ne vibre pas. **REMARQUE :** Ne serrez pas trop les boulons. Un serrage excessif des boulons empêchera le levier de pouce de fonctionner en douceur et peut endommager le verrou et la serrure.

7. **Gonflez le pneu et réinstallez le garde-boue, le cas échéant.** Assurez-vous de gonfler le pneu selon la pression recommandée imprimée sur le flanc du pneu. Réinstallez le garde-boue, le cas échéant, conformément à son manuel d'instructions.

8. **Testez la serrure.**

a. **Pour bloquer la roue :** Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et faites glisser le levier de pouce vers l'ouverture du verrou de roue jusqu'à ce que la manille se verrouille en position complètement fermée (Figure 8). Tournez ensuite la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la manille dans cette position. Assurez-vous que la manille n'interfère pas avec les rayons ou la jante de la roue. Si la manille interfère, vous devrez peut-être changer la position de montage du verrou (Figure 4).

b. **Pour déverrouiller la roue :** Le levier de pouce se rétracte très rapidement lors du déverrouillage, veillez donc à ce que vos mains et vos doigts soient à l'écart du chemin de rétraction du levier au pouce avant de déverrouiller le verrou de roue. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour rétracter le levier au pouce et la manille (Figure 9). Déverrouillez toujours la roue avant de rouler.



MISE EN GARDE : Risque de pincement. Ne placez pas les doigts ou tout autre objet près de la trajectoire du levier de pouce rétractable lors du déverrouillage du verrou de roue. Cela peut causer des blessures.

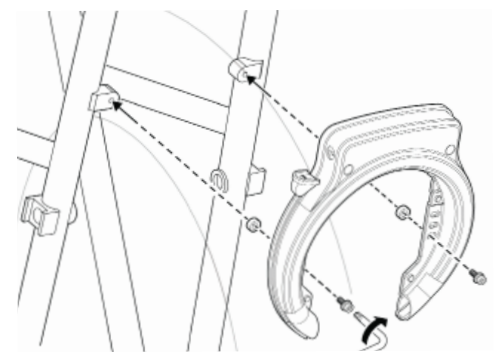


Figure 7 : Installez le verrou ; position de montage du cadre 2



Figure 8 : Bloquez le verrou de roue



Figure 9 : Déverrouillez le verrou de roue

9. **Retirez la clé** (États-Unis et Canada uniquement). Retirez la clé de la serrure avant d'utiliser votre vélo. Si votre verrou de roue a été acheté dans l'UE/au Royaume-Uni, la clé ne peut être retirée que lorsque le verrou est fermé et sécurisé.

REMARQUE : Prenez une photo ou notez le code à 4 chiffres gravé sur la clé au cas où vous auriez besoin de commander une nouvelle clé.

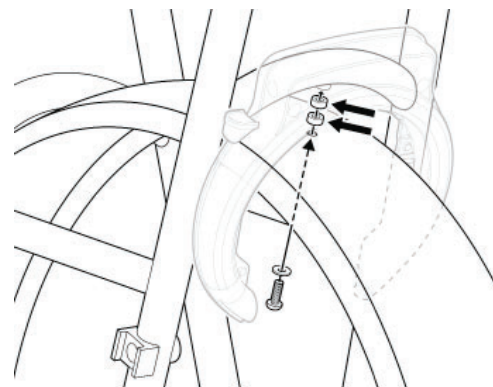
10. **Testez complètement le verrou et le vélo avant de rouler**. Reportez-vous à la section suivante pour une utilisation avec la chaîne de sécurité de verrou de roue Rad Fat Tire.

AVIS POUR LES PROPRIÉTAIRES DE RADRUNNER 2

Certains modèles RadRunner 2 avec garde-boue peuvent nécessiter l'installation d'une entretoise supplémentaire entre le point de montage du cadre et le garde-boue arrière pour fournir un dégagement supplémentaire pour le verrou.

Si le garde-boue est trop haut et empêche le verrou d'être installé sur les points de montage du cadre, vous devrez retirer le garde-boue et le réinstaller avec une entretoise supplémentaire de 5 mm (ou deux entretoises et le boulon de 20 mm, si nécessaire) entre le garde-boue et le point de montage du cadre pour fournir un dégagement supplémentaire.

Consultez l'article « Guide d'installation des garde-boue complets RadRunner » sur radpowerbikes.eu/help (UE/Royaume-Uni) pour obtenir des instructions sur le retrait de la roue arrière et la réinstallation du garde-boue arrière.



CHAÎNE DE SÉCURITÉ DE VERROU DE ROUE RAD FAT TIRE

1. Pour verrouiller le vélo :

- Placez la chaîne de sécurité de verrou de roue Rad Fat Tire (vendue séparément) autour d'un porte-vélos fixe ou d'un grand poteau sécurisé. Insérez l'extrémité de la goupille de verrouillage de la chaîne à travers l'anneau (Figure 10). Lorsque vous utilisez la longue chaîne de sécurité, entourez la roue avant et attachez la chaîne autour d'un objet sécurisé, comme illustré (Figure 11).
- Insérez la goupille de verrouillage de la chaîne dans le port du verrou jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (Figure 10).
- Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et appuyez sur le levier de pouce vers l'ouverture du verrou de roue jusqu'à ce que la manille se verrouille en position complètement fermée (Figure 12). Tournez ensuite la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la manille dans cette position. Assurez-vous que la manille n'interfère pas avec les rayons ou la jante de la roue. Vérifiez que le vélo est sécurisé. Retirez la clé.

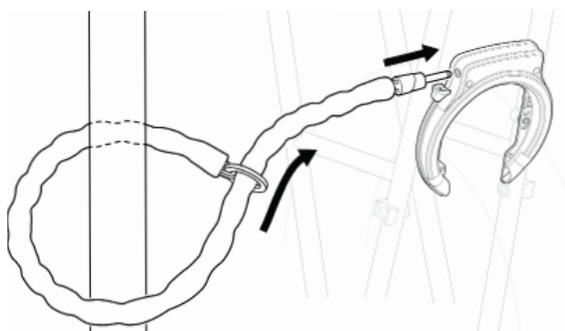


Figure 10 : Chaîne de sécurité courte

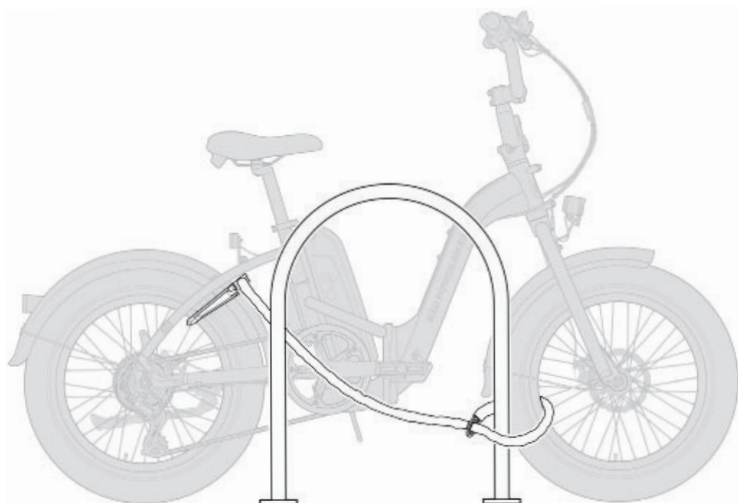


Figure 11 : Longue chaîne de sécurité

2. Pour déverrouiller le vélo :

- a. Le levier de pouce se rétracte très rapidement lors du déverrouillage, veillez donc à ce que vos mains et vos doigts soient à l'écart du chemin de rétraction du levier de pouce avant de déverrouiller le verrou de roue. Ne relâchez pas la manille/le levier de pouce et retirez la chaîne de sécurité en même temps. Déverrouillez toujours la roue avant de rouler.



MISE EN GARDE : Risque de pincement. Ne placez pas les doigts ou tout autre objet près de la trajectoire du levier de pouce rétractable lors du déverrouillage du verrou de roue. Cela peut causer des blessures.

- b. Tout d'abord, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour rétracter le levier de pouce et la manille (Figure 13).
- c. Ensuite, tournez à nouveau la clé dans le sens des aiguilles d'une montre tout en retirant la chaîne de sécurité de la serrure (Figure 14).

3. Rangez la chaîne de sécurité dans un endroit sûr, tel qu'un sac de transport, une boîte rigide ou un panier.



MISE EN GARDE : Ne laissez pas la chaîne de sécurité pendre du vélo ou se verrouiller pendant la conduite, ce qui pourrait interférer avec les roues ou d'autres pièces mobiles du vélo. Cela peut entraîner un accident, des blessures graves et/ou la mort.

4. Testez complètement le verrou, la chaîne et le vélo avant de rouler !

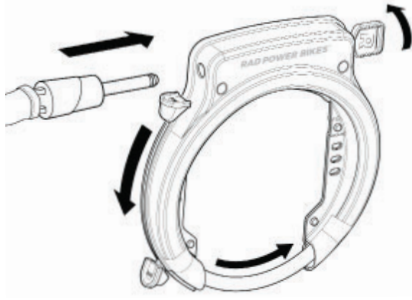


Figure 12 : Installez la chaîne de sécurité et verrouillez la manille

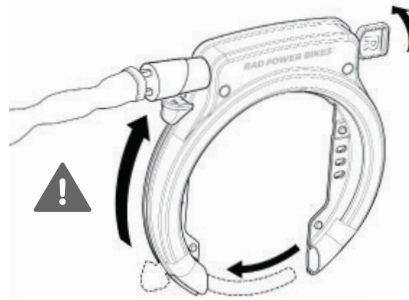


Figure 13 : Déverrouillez la manille, risque de pincement

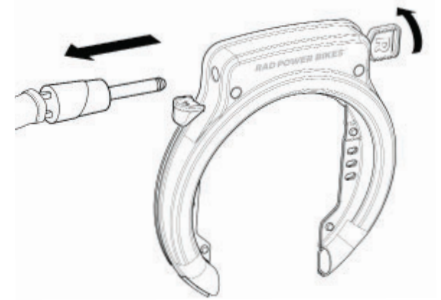


Figure 14 : Retirez la chaîne de sécurité



Get help online at
Hilfe erhalten Sie online unter
Obtenez de l'aide en ligne sur
Krijg online hulp op
Obtenga ayuda en línea en

USA/Canada Help Center
radpowerbikes.com/help

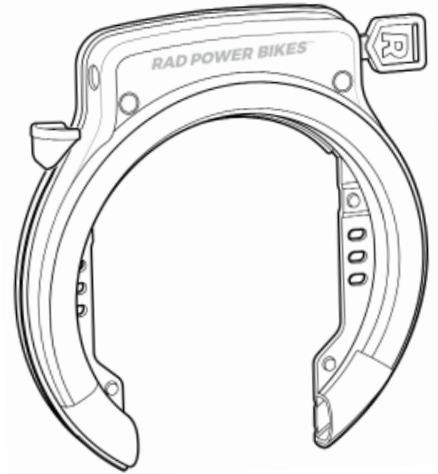
EU/UK Help Centre
radpowerbikes.eu/help

RAD FAT TIRE WIELSLOT EN VEILIGHEIDSKETTING (APART VERKOCHT)

OVERZICHT

Het Rad Fat Tire wielslot is ontworpen om het achterwiel aan het frame vast te maken en de risico's van ongeoorloofd gebruik te verminderen. Het slot mag alleen worden gebruikt wanneer de fiets is uitgeschakeld en geparkeerd. Gebruik het slot niet als het niet op de fiets is gemonteerd.

MERK OP: Geen enkel fietsslot kan een vastberaden, zeer bekwame en goed uitgeruste dief in elke mogelijke situatie tegenhouden. Het Rad Fat Tire wielslot vermindert het risico op diefstal en kan uw risico nog verder verkleinen wanneer het wordt gebruikt met het Rad Fat Tire wielslot en de veiligheidsketting (apart verkrijgbaar). Met de veiligheidsketting kunt u het fietsframe en wiel(en) vastmaken aan een niet-verplaatsbare structuur die is ontworpen voor fietsbeveiliging, zoals een fietsenrek. Extra sloten en accessoires kunnen worden gekocht op radpowerbikes.com (VS/Canada), radpowerbikes.eu (Europa) of radpowerbikes.uk (VK).



Figuur 1: Rad Fat Tire wielslot

WIELSLOT INHOUD:

- Rad Fat Tire wielslot x1
- Sleutel x2
- 17 mm M5 Bout met borgring x2
- 20 mm M5 Bout met borgring x1
- 5 mm afstandsring x4

BENODIGD GEREEDSCHAP:

- T25 Torx® sleutel x1 (meegeleverd)
- Momentsleutel
- T25 Torx bit
- Inbussleutels
- Luchtpomp



LET OP: Vóór ingebruikname van deze accessoires MOET u alle waarschuwingen in dit document EN de gebruikershandleiding die met uw fiets is meegeleverd lezen. De nieuwste versie van deze instructies en uw gebruikershandleiding zijn beschikbaar op radpowerbikes.com/help (VS/Canada) of radpowerbikes.eu/help (Europa) of radpowerbikes.uk/help (VK).

MONTAGE VAN HET SLOT

1. **Bepaal waar het slot moet worden geïnstalleerd.** Zoek het paar bevestigingspunten ("framebevestigingen") die u zult gebruiken om het Rad Fat Tire wielslot te bevestigen. De locatie van de framebevestigingen hangt af van uw fietsmodel. Zie figuur 2 en figuur 3 om de locatie van uw framebevestigingen te bepalen. Als uw fietsmodel niet wordt afgebeeld, gaat u naar het Helpcentrum voor de meest recente versie van deze handleiding op: radpowerbikes.com/help (VS/Canada), radpowerbikes.eu/help (Europa) of radpowerbikes.uk/help (VK).



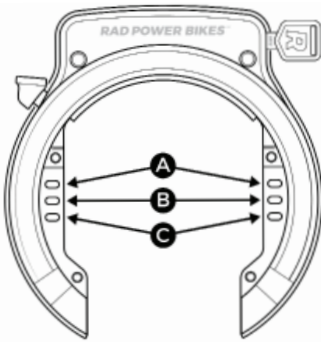
Figuur 2: Locatie voor framemontage #1



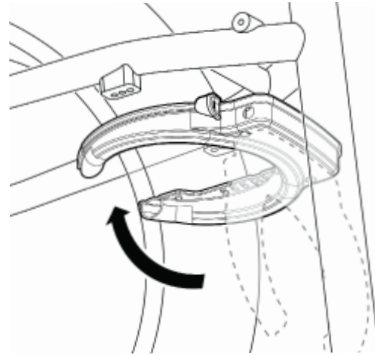
Figuur 3: Locatie voor framemontage #2

2. **Bereid de fiets voor.** Druk op de "MODE"- of de "POWER"-knop op het stuur om de fiets uit te schakelen. Het is mogelijk dat uw fiets wordt geleverd met hardware die reeds op de framebevestigingen is geïnstalleerd. Gebruik indien nodig een inbussleutel om de bout en ring van elke framebevestiging te verwijderen. Recycleer de hardware volgens de lokale voorschriften.
3. **Bepaal welke slotbevestigingen u wilt gebruiken.** Het Rad Fat Tire wielslot wordt aan de framebevestigingen bevestigd met behulp van een van de drie paar slotbevestigingen. Zie figuur 4 om te bepalen welke van de slotbevestigingen u moet gebruiken.
4. **Plaats het slot.** Plaats het slot op de juiste plaats tegen het fietsframe, afhankelijk van uw fietsmodel (Figuur 5 en figuur 7). Zorg ervoor dat de slotbevestigingen plat tegen de framebevestigingen zitten. Eigenaars van RadRunner 2, zie bericht op pagina 15.

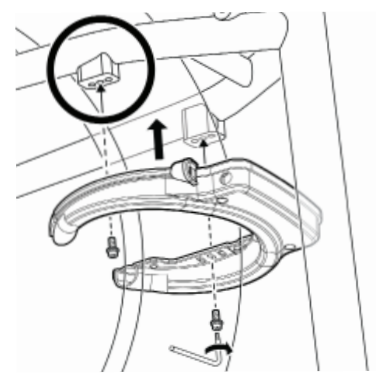
TIP: Als het moeilijk is om het slot in het frame te plaatsen, laat de band dan leeglopen tot 15 PSI om meer ruimte rond de band en/of het spatbord te creëren. Als het slot nog steeds te moeilijk te installeren is, verwijder dan het spatbord met behulp van de methode die wordt beschreven in de desbetreffende documentatie in het Helpcentrum op radpowerbikes.eu/help (Europa) of radpowerbikes.uk/help (VK).



Figuur 4: Slotbevestigingen
 A: Alleen gebruiken in speciale montagegevallen
 B: Gebruik met framemontagelocatie #1
 C: Gebruik met framemontagelocatie #2



Figuur 5: Installeer het slot; framemontagepositie #1



Figuur 6: Installeer bouten met borgringen; framemontagepositie #1

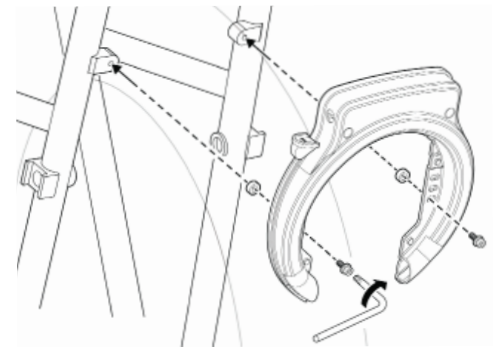
5. **Plaats de bouten.** Plaats een van de bouten met een borgring op de T25 Torx-sleutel.

a. **Alleen voor framemontagepositie #2:** U MOET een afstandsring van 5 mm op elke bout plaatsen, tussen het slot en de framebevestiging (Figuur 7).

LET OP: Als u de afstandsringen van 5 mm niet gebruikt, zal dit interferentie veroorzaken met de kabelnaaf aan de achterkant van het frame. Dit veroorzaakt wrijving en schade.

b. Als uw fietsframe drie draadgaten op de **framebevestiging** heeft, gebruik het middelste draadgat op de **framebevestiging** (zie de cirkel op figuur 6).

c. Zorg ervoor dat u de bout door de juiste **slotbeugel** voor uw fiets plaatst en draai deze een paar keer rond in de framemontage (Figuur 6 en figuur 7). Draai de eerste bout nog niet helemaal vast, anders zal de tweede bout heel moeilijk te installeren zijn. Herhaal dit voor de tweede bout.



Figuur 7: Installeer het slot; framemontagepositie #2

6. **Maak de bouten vast.** Gebruik een momentsleutel met een T25 Torx-bit om elke bout aan te draaien tot maximaal 5,5 Nm. Zorg ervoor dat het slot goed is vastgemaakt en niet rammelt.

LET OP: Draai de bouten niet te vast. Als u de bouten te strak aandraait, kan de duimhendel niet soepel werken en kunnen de bout en het slot beschadigd raken.

7. **Blaas de band op en plaats, indien van toepassing, het spatbord terug op de correcte plaats.** Zorg ervoor dat de banden tot de aanbevolen PSI afgedrukt op de zijwand van de band worden opgeblazen. Plaats, indien van toepassing, het spatbord terug volgens de gebruiksaanwijzing.

8. **Test het slot.**

a. **Om het wiel te vergrendelen:** Draai de sleutel rechtsonder en schuif de duimhendel in de richting van de wielvergrendelingsopening totdat de beugel in de volledig gesloten positie vergrendelt (Figuur 8). Draai vervolgens de sleutel tegen de klok in om de beugel in deze positie te vergrendelen. Zorg ervoor dat de beugel de spaken of de velg van het wiel niet hindert. Als de beugel hinder veroorzaakt, moet u mogelijk de positie van de slotbevestiging wijzigen (Figuur 4).

b. **Om het wiel te ontgrendelen:** De duimhendel zal zeer snel terugtrekken bij het ontgrendelen, dus wees uiterst voorzichtig dat uw handen en vingers uit de buurt zijn van het terugtrekpad van de duimhendel voordat u de wielvergrendeling ontgrendelt. Draai de sleutel rechtsonder om de duimhendel en beugel in te trekken (Figuur 9). Ontgrendel altijd het wiel voordat u gaat rijden.

⚠️ VOORZICHTIG: Knelgevaar. Plaats uw vingers of andere voorwerpen niet in de buurt van de intrekbare duimhendel wanneer u het wielslot ontgrendelt. Dit kan letsel veroorzaken.

9. **Verwijder de sleutel** (alleen VS en Canada). Haal de sleutel uit het slot voordat u gaat fietsen. Als uw wielslot in de EU/VK is gekocht, kan de sleutel alleen worden verwijderd als het slot is gesloten en beveiligd.

LET OP: Maak een foto of noteer de 4-cijferige sleutelcode die op de sleutel is gegraveerd voor het geval u een nieuwe sleutel moet bestellen.

10. **Test het slot en de fiets volledig voordat u gaat rijden.** Raadpleeg het volgende gedeelte voor gebruik met het Rad Fat Tire wielslot en de beveiligingsketting.



Figuur 8: Vergrendel het wielslot



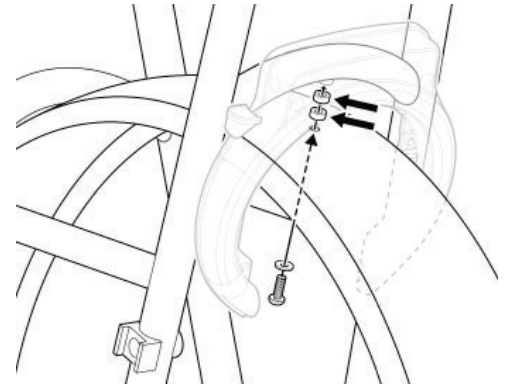
Figuur 9: Ontgrendel het wielslot

KENNISGEVING VOOR RADRUNNER 2 EIGENAREN

Bij sommige RadRunner 2-modellen met spatborden moet mogelijk een extra ring worden geïnstalleerd tussen het framebevestigingspunt en het achterspatbord om extra ruimte voor het slot te creëren.

Als het spatbord te hoog zit en het slot niet op de bevestigingspunten van het frame kan worden geïnstalleerd, moet u het spatbord verwijderen en opnieuw installeren met een extra ring van 5 mm (of twee ringen en de 20 mm bout, indien nodig) tussen het spatbord en framebevestigingspunt voor extra speling.

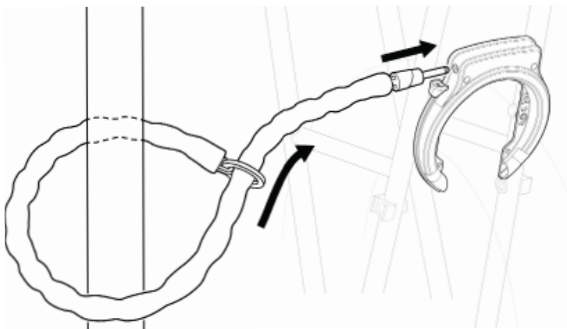
Zie het artikel "RadRunner Full Fenders Installation Guide" op radpowerbikes.eu/help (EU/VK) voor instructies over het verwijderen van het achterwiel en het terugplaatsen van het achterspatbord.



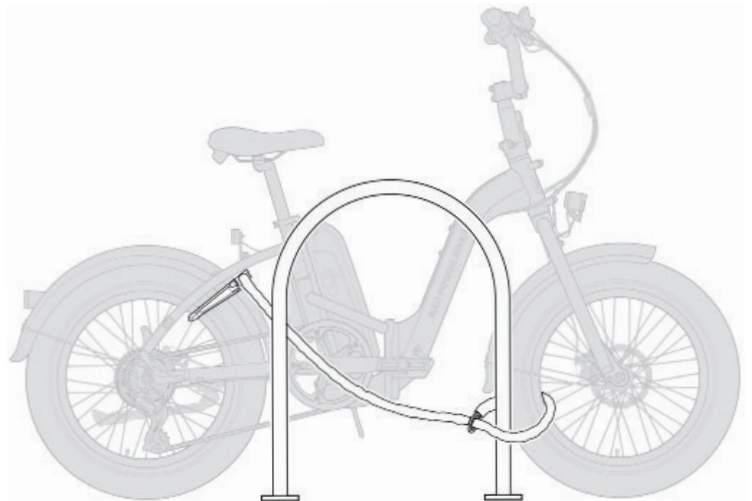
RAD FAT TIRE WIELSLOT EN BEVEILIGINGSKETTING

1. Om de fiets te vergrendelen:

- Plaats het Rad Fat Tire wielslot en de beveiligingsketting (apart verkrijgbaar) rond een vast fietsenrek of een hoge, veilige paal. Steek het uiteinde van de borgpen van de ketting door de ring (Figuur 10). Bij gebruik van de lange veiligheidsketting, omsluit het voorwiel en bevestig de ketting rond een veilig object, zoals afgebeeld (Figuur 11).
- Steek de borgpen van de ketting in de poort op het slot totdat deze op zijn plaats klikt (Figuur 10).
- Draai de sleutel rechtsom en druk de duimhendel in de richting van de wielvergrendelingsopening totdat de beugel in de volledig gesloten positie vergrendelt (Figuur 12). Draai vervolgens de sleutel tegen de klok in om de beugel in deze positie te vergrendelen. Zorg ervoor dat de beugel de spaken of de velg van het wiel niet hindert. Controleer of de fiets beveiligd is. Verwijder de sleutel.



Figuur 10: Korte beveiligingsketting



Figuur 11: Lange beveiligingsketting

2. **Om de fiets te ontgrendelen:**

- a. De duimhendel zal zeer snel terugtrekken bij het ontgrendelen, dus wees uiterst voorzichtig dat uw handen en vingers uit de buurt zijn van het terugtrekpad van de duimhendel voordat u het wielslot ontgrendelt. Laat de beugel/duimhendel niet los en verwijder de veiligheidsketting niet tegelijkertijd. Ontgrendel altijd het wiel voordat u gaat rijden.



VOORZICHTIG: Knelgevaar. Plaats uw vingers of andere voorwerpen niet in de buurt van de intrekbare duimhendel wanneer u het wielslot ontgrendelt. Dit kan letsel veroorzaken.

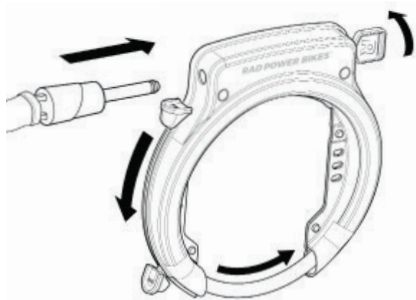
- b. Draai eerst de sleutel rechtsom om de duimhendel en beugel in te trekken (Figuur 13).
- c. Draai vervolgens de sleutel weer rechtsom terwijl u de veiligheidsketting van het slot verwijdert (Figuur 14).

3. **Bewaar de veiligheidsketting op een veilige plaats, zoals een bagageetas, harde koffer of mand.**

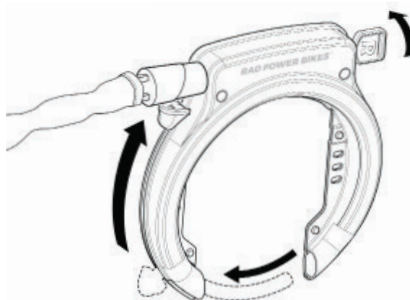


LET OP: Laat de veiligheidsketting niet aan de fiets of het slot hangen tijdens het rijden, omdat dit de wielen of andere bewegende delen van de fiets kan hinderen. Dit kan een crash, ernstig letsel en/of de dood tot gevolg hebben.

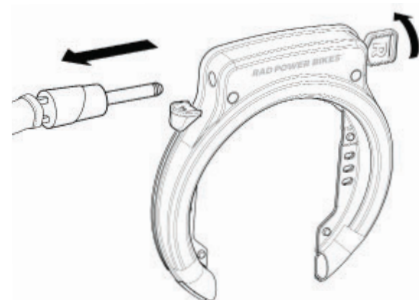
4. **Test het slot, de ketting en de fiets volledig voordat u gaat rijden, en rijd uw Rad!**



Figuur 12: Installeer de veiligheidsketting en vergrendel de beugel



Figuur 13: Ontgrendel de beugel, knelgevaar



Figuur 14: Verwijder de beveiligingsketting



Get help online at
Hilfe erhalten Sie online unter
Obtenez de l'aide en ligne sur
Krijg online hulp op
Obtenga ayuda en línea en

USA/Canada Help Center
radpowerbikes.com/help

EU/UK Help Centre
radpowerbikes.eu/help

CANDADO DE LLANTA TRASERA Y CADENA DE SEGURIDAD RAD FAT (SE VENDEN POR SEPARADO)

DESCRIPCIÓN GENERAL

El candado de llanta trasera Rad Fat está diseñado para bloquear la rueda trasera al marco de la bicicleta con el fin de ayudar a reducir los riesgos de uso no autorizado. El candado debe usarse solo cuando la bicicleta está apagada y estacionada. No accione el candado si no está instalado en la bicicleta.

AVISO: Asegurar la bicicleta con el candado en ningún caso podrá prevenir situaciones de robo por parte de una persona equipada, altamente calificada y resuelta a efectuar el robo. El candado de llanta trasera Rad Fat reducirá el riesgo de robo y puede reducirlo aún más si se usa con la cadena de seguridad para el candado de llanta trasera Rad Fat (se venden por separado). La cadena de seguridad le permite asegurar el marco y la(s) rueda(s) de la bicicleta a una estructura inamovible diseñada para la seguridad de la misma, como un portabicicletas. Se pueden comprar candados y accesorios adicionales en radpowerbikes.com (EE. UU./Canadá), radpowerbikes.eu (Europa) o radpowerbikes.uk (Reino Unido).

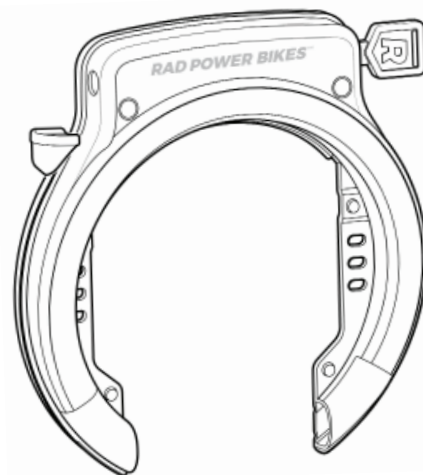


Figura 1: Candado de llanta trasera Rad Fat

CONTENIDO DEL CANDADO DE LLANTA TRASERA:

- Candado de llanta trasera Rad Fat x1
- Llave x2
- Perno M5 con arandela cautiva de 17 mm x2
- Perno M5 con arandela cautiva de 20 mm x1
- Espaciador de 5 mm x4

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Llave Torx® T25 x1 (incluida)
- Llave dinamométrica
- Punta Torx T25
- Juego de llaves Allen
- Bomba de aire

ADVERTENCIA: Antes de usar estos accesorios, DEBE leer y comprender todas las advertencias de este documento Y del manual del propietario que se envió con su bicicleta. La última versión de estas instrucciones y del manual del propietario está disponible en radpowerbikes.com/help (EE. UU./Canadá), radpowerbikes.eu/help (Europa) o radpowerbikes.uk/help (Reino Unido).

INSTALACIÓN DEL CANDADO

1. **Decida dónde instalar el candado.** Ubique el par de puntos de montaje ("montajes del marco") que usará para conectar el candado de llanta trasera Rad Fat. La ubicación de los montajes del marco variará según el modelo de su bicicleta. Consulte las Figuras 2 y 3 para determinar la ubicación de los montajes del marco. Si su modelo de bicicleta no está ilustrado, visite el Centro de ayuda para obtener la versión más reciente de este manual en radpowerbikes.com/help (EE. UU./Canadá), radpowerbikes.eu/help (Europa) o radpowerbikes.uk/help (Reino Unido).



Figura 2: Ubicación de montaje del marco n.º 1



Figura 3: Ubicación de montaje del marco n.º 2

2. **Prepare la bicicleta.** Presione el botón de arranque o el botón "MODO" en el manillar para apagar la bicicleta. Su bicicleta puede venir con herrajes preinstalados en los montajes del marco. Use un juego de llaves Allen para quitar el perno y la arandela de cada montaje del marco, si es necesario. Recicle los herrajes de acuerdo con las normas locales.
3. **Determine qué montajes de bloqueo usar.** El candado de llanta trasera Rad Fat se fija a los montajes del marco con uno de los tres pares de montajes de bloqueo. Consulte la Figura 4 para determinar cuál de los montajes de bloqueo usar.

4. **Coloque el candado.** Coloque el candado en posición contraria al marco de la bicicleta, según su modelo (Figuras 5 y 7). Asegúrese de que los montajes de bloqueo queden planos contra los montajes del marco. Propietarias de RadRunner 2, ver aviso en la página 19.

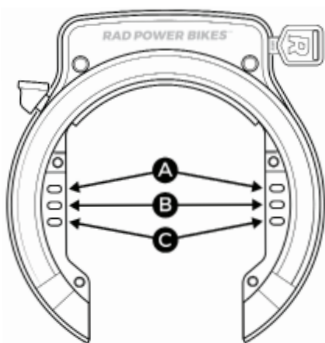


Figura 4: Montajes de bloqueo

- A: Úselos solo en casos especiales de instalación
 B: Úselos con la ubicación de montaje del marco n.º 1
 C: Úselos con la ubicación de montaje del marco n.º 2

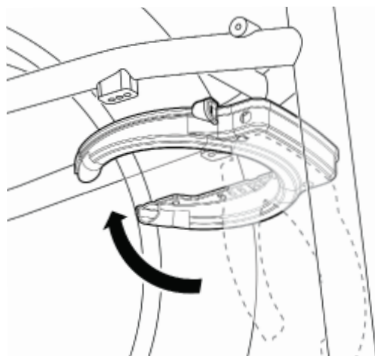


Figura 5: Instale el candado; posición de montaje del marco n.º 1

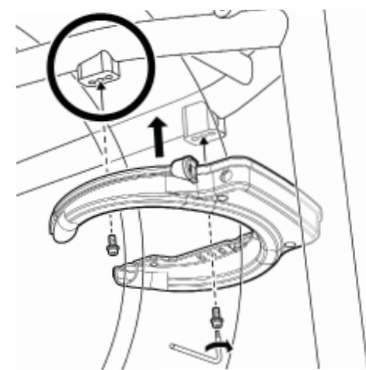


Figura 6: Instale pernos con arandelas cautivas; posición de montaje del marco n.º 1

RECOMENDACIÓN: Si es difícil colocar el candado dentro del marco, desinfe la llanta a 15 PSI para crear más espacio alrededor de la llanta y/o el guardabarros. Si el candado sigue siendo demasiado difícil de instalar, retire el guardabarros siguiendo el método descrito en la documentación correspondiente que se encuentra en el Centro de ayuda en radpowerbikes.com/help (EE. UU./Canadá), radpowerbikes.eu/help (Europa) o radpowerbikes.uk/help (Reino Unido).

5. **Instale los pernos.** Coloque uno de los pernos con una arandela cautiva en la llave Torx T25.

- Solo para la colocación del montaje del marco n.º 2:** DEBE incluir un espaciador de 5 mm en cada perno, entre el candado y el montaje del marco (Figura 7).
AVISO: Si no se utilizan los espaciadores de 5 mm, se producirá una interferencia con el saliente del cable en la parte posterior del marco, lo que provocará roces y daños.
- Si el marco de su bicicleta tiene tres orificios roscados en el montaje del marco, use el orificio roscado del medio en el montaje del marco (vea el círculo en la Figura 6).
- Asegúrese de insertar el perno a través del montaje de bloqueo adecuado para su bicicleta y enrósquelo con unas cuantas vueltas en el montaje del marco (Figuras 6 y 7). No apriete completamente el primer perno todavía, de lo contrario, el segundo perno será muy difícil de instalar.

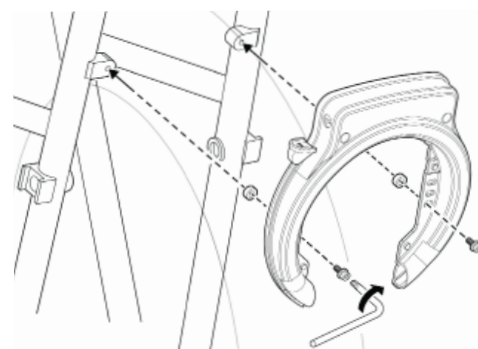


Figura 7: Instale el candado; posición de montaje del marco n.º 2

6. **Asegure los pernos.** Utilice una llave dinamométrica con una punta Torx T25 para apretar cada perno a un máximo de 5,5 Nm. Asegúrese de que el candado esté seguro y no haga ruido.

AVISO: No apriete demasiado los pernos. Si aprieta demasiado los pernos, impedirá que la palanca manual funcione con facilidad y puede dañar el perno y el candado.

7. **Infle la llanta y vuelva a colocar el guardabarros, según corresponda.** Asegúrese de inflar las llantas hasta la PSI recomendada que se encuentra en el lateral de la llanta. Vuelva a colocar el guardabarros, según corresponda, de acuerdo con su manual de instrucciones.

8. **Pruebe el candado.**

- Para bloquear la rueda:** Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj y deslice la palanca manual hacia la abertura del candado de llanta trasera hasta que el grillete se trabe en la posición completamente cerrada (Figura 8). Luego gire la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear el grillete en esta posición. Asegúrese de que el grillete no interfiera con ningún radio ni con el borde de la rueda. Si el grillete interfiere, es posible que deba cambiar la posición de montaje del candado (Figura 4).
- Para desbloquear la rueda:** La palanca manual se retraerá muy rápidamente al desbloquear, así que tenga mucho cuidado de que sus manos y dedos estén alejados de la trayectoria de retracción de la palanca manual antes de desbloquear el candado de llanta trasera. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para retraer la palanca manual y el grillete (Figura 9). Desbloquee siempre la rueda antes de conducir.



PRECAUCIÓN: Peligro de pellizco. No coloque los dedos ni ningún otro objeto cerca de la trayectoria de la palanca manual retráctil al desbloquear el candado de llanta trasera. Si lo hace, puede lesionarse.



Figura 8: Cierre el candado de llanta trasera



Figura 9: Abra el candado de llanta trasera

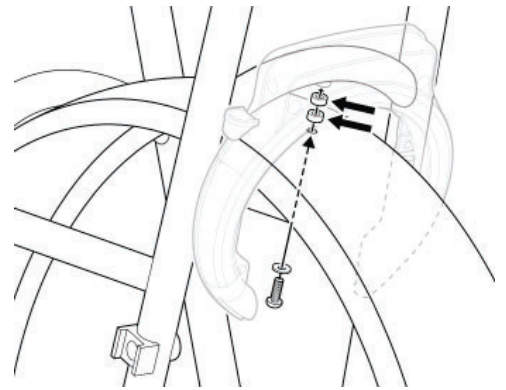
9. **Retire la llave** (EE. UU. y Canadá solamente). Retire la llave del candado antes de andar en bicicleta. Si compró su candado de llanta trasera en la UE o el RU, la llave solo se puede quitar cuando el candado está cerrado y asegurado.
AVISO: Tome una foto o registre el código de la llave de cuatro dígitos grabado en la llave en caso de que necesite pedir una llave nueva.
10. **Pruebe el candado y la bicicleta completamente antes de montarla.** Consulte la siguiente sección en caso de usar la bicicleta con la cadena de seguridad para el candado de llanta trasera Rad Fat.

AVISO PARA PROPIETARIOS DE RADRUNNER 2

Algunos modelos de RadRunner 2 con guardabarros pueden requerir la instalación de espaciadores adicionales entre el punto de montaje del marco y el guardabarros trasero para proporcionar espacio adicional para la cerradura.

Si el guardabarros se asienta demasiado alto y evita que se instale el bloqueo en los puntos de montaje del marco, deberá quitar el guardabarros y volver a instalarlo con un espaciador adicional de 5 mm (o dos espaciadores y el perno de 20 mm, si es necesario) entre el guardabarros y punto de montaje del marco para proporcionar espacio libre adicional.

Consulte el artículo "Guía de instalación de guardabarros completos de RadRunner" en radpowerbikes.com/help (EE. UU./Canadá) y radpowerbikes.eu/help (UE/RU) para obtener instrucciones sobre cómo quitar la rueda trasera y volver a instalar el guardabarros trasero.



CADENA DE SEGURIDAD PARA EL CANDADO DE LLANTA TRASERA RAD FAT

1. Para bloquear la bicicleta:

- a. Coloque la cadena de seguridad para el candado de llanta trasera (se venden por separado) alrededor de un portabicicletas fijo o un poste alto y seguro. Inserte el extremo del pasador de bloqueo de la cadena a través del anillo (Figura 10). Cuando utilice la cadena de seguridad larga, cubra la rueda delantera y sujete la cadena alrededor de un objeto seguro, como se ilustra (Figura 11).
- b. Inserte el pasador de seguridad de la cadena en el puerto del candado hasta que encaje en su lugar (Figura 10).
- c. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj y presione la palanca manual hacia la abertura del candado de llanta trasera hasta que el grillete se trabe en la posición completamente cerrada (Figura 12). Luego gire la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear el grillete en esta posición. Asegúrese de que el grillete no interfiera con ningún radio ni con el borde de la rueda. Verifique que la bicicleta esté segura. Retire la llave.

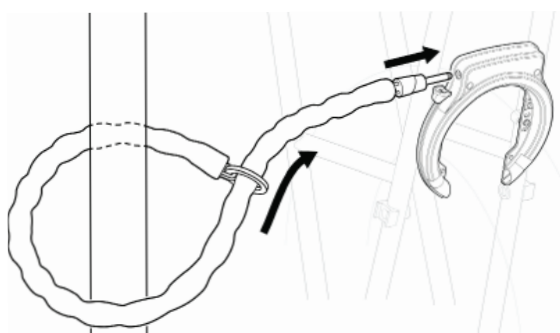


Figura 10: Cadena de seguridad corta

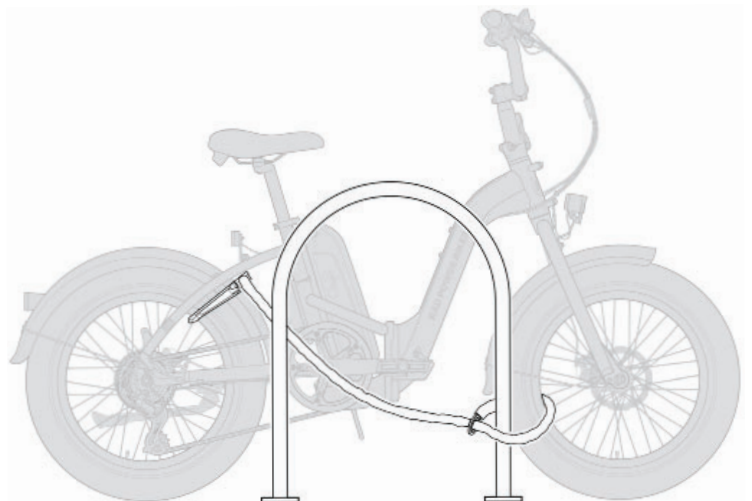


Figura 11: Cadena de seguridad larga

2. **Para abrir el candado de la bicicleta:**

- a. La palanca manual se retraerá muy rápidamente al abrir el candado, así que tenga mucho cuidado de que sus manos y dedos estén alejados de la trayectoria de retracción de la palanca manual antes de abrir el candado de llanta trasera. No suelte el grillete/la palanca manual y retire la cadena de seguridad al mismo tiempo. Desbloquee siempre la rueda antes de conducir.

! PRECAUCIÓN: Peligro de pellizco. No coloque los dedos ni ningún otro objeto cerca de la trayectoria de la palanca manual retráctil al desbloquear el candado de llanta trasera. Si lo hace, puede lesionarse.

- b. Primero, gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para retraer la palanca manual y el grillete (Figura 13).
- c. Luego gire la llave en el sentido de las agujas del reloj nuevamente mientras retira la cadena de seguridad del candado (Figura 14).

3. **Guarde la cadena de seguridad en un lugar seguro, como una bolsa de carga, una caja rígida o una canasta.**

! ADVERTENCIA: No permita que la cadena de seguridad cuelgue de la bicicleta o del candado mientras conduce, ya que puede interferir con las ruedas u otras partes móviles de la bicicleta. Esto puede provocar un choque, lesiones graves e incluso la muerte.

4. **Pruebe el candado, la cadena y la bicicleta completamente antes de montarla, ¡y monte con Rad!**

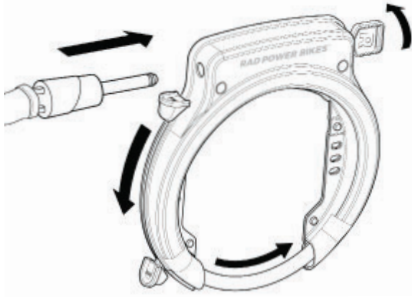


Figura 12: Instale la cadena de seguridad y bloquee el grillete

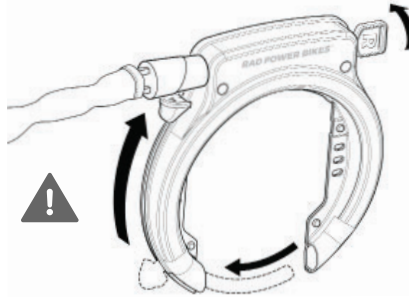


Figura 13: Desbloquee el grillete, peligro de pellizco

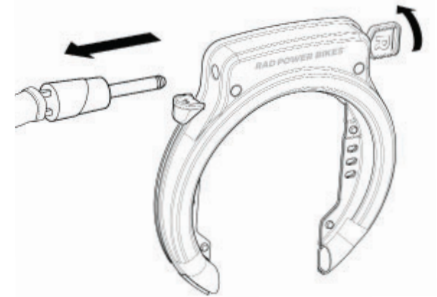


Figura 14: Retire la cadena de seguridad



Get help online at
Hilfe erhalten Sie online unter
Obtenez de l'aide en ligne sur
Krijg online hulp op
Obtenga ayuda en línea en

USA/Canada Help Center
radpowerbikes.com/help

EU/UK Help Centre
radpowerbikes.eu/help